

Instrucciones de servicio

Módulo de visualización y configuración

PLICSCOM



Document ID: 36433



VEGA

Índice

1	Acerca de este documento	4
1.1	Función	4
1.2	Grupo destinatario	4
1.3	Simbología empleada	4
2	Para su seguridad	5
2.1	Personal autorizado	5
2.2	Uso previsto	5
2.3	Aviso contra uso incorrecto	5
2.4	Instrucciones generales de seguridad	5
2.5	Conformidad UE	6
2.6	Recomendaciones NAMUR	6
2.7	Concepto de seguridad ajuste Bluetooth	6
2.8	Aprobaciones radiotécnicas	7
2.9	Instrucciones acerca del medio ambiente	7
3	Descripción del producto	8
3.1	Estructura	8
3.2	Principio de operación	9
3.3	Embalaje, transporte y almacenaje	11
4	Preparar la puesta en marcha	12
4.1	Colocar el módulo de visualización y configuración	12
4.2	Sistema de configuración	13
5	Operación paralela de módulos de visualización y configuración	15
5.1	Sensores de generaciones más viejas	15
5.2	Sensores de generaciones más recientes	15
6	Establecer conexión Bluetooth con smartphone/tableta	17
6.1	Preparación	17
6.2	Establecer la conexión	18
6.3	Parametrización del sensor	19
7	Establecer la conexión Bluetooth con PC/Notebook	20
7.1	Preparación	20
7.2	Establecer la conexión	21
7.3	Parametrización	21
8	Mantenimiento y eliminación de fallos	23
8.1	Mantenimiento	23
8.2	Procedimiento en caso de reparación	23
9	Desmontaje	24
9.1	Pasos de desmontaje	24
9.2	Eliminar	24
10	Anexo	25
10.1	Datos técnicos	25
10.2	Dimensiones	26
10.3	Derechos de protección industrial	27
10.4	Información de licencia acerca del software de código abierto	27
10.5	Marca registrada	27

**Instrucciones de seguridad para zonas Ex**

En caso de aplicaciones Ex atender las instrucciones de seguridad específicas Ex. Las mismas están anexas en forma de documentación en cada instrumento con homologación Ex y forman parte del manual de instrucciones.

Estado de redacción: 2020-03-10

1 Acerca de este documento

1.1 Función

Estas instrucciones ofrecen la información necesaria para el montaje, la conexión y la puesta en marcha, así como importantes indicaciones para el mantenimiento, la eliminación de fallos, el recambio de piezas y la seguridad del usuario. Por ello es necesario proceder a su lectura antes de la puesta en marcha y guardarlo todo el tiempo al alcance de la mano en las cercanías del equipo como parte integrante del producto.

1.2 Grupo destinatario

Este manual de instrucciones está dirigido al personal cualificado. El contenido de esta instrucción debe ser accesible para el personal cualificado y tiene que ser aplicado.

1.3 Simbología empleada



ID de documento

Este símbolo en la portada de estas instrucciones indica la ID (identificación) del documento. Entrando la ID de documento en www.vega.com se accede al área de descarga de documentos.



Información, indicación, consejo: Este símbolo hace referencia a información adicional útil y consejos para un trabajo exitoso.



Nota: Este símbolo hace referencia a información para prevenir fallos, averías, daños en equipos o sistemas.



Atención: El incumplimiento de las indicaciones marcadas con este símbolo puede causar daños personales.



Atención: El incumplimiento de las indicaciones marcadas con este símbolo puede causar lesiones graves o incluso la muerte.



Peligro: El incumplimiento de las indicaciones marcadas con este símbolo puede causar lesiones graves o incluso la muerte.



Aplicaciones Ex

Este símbolo caracteriza instrucciones especiales para aplicaciones Ex.



Lista

El punto precedente caracteriza una lista sin secuencia obligatoria



Secuencia de procedimiento

Los números precedentes caracterizan pasos de operación secuenciales.



Eliminación de baterías

Este símbolo caracteriza indicaciones especiales para la eliminación de baterías y acumuladores.

2 Para su seguridad

2.1 Personal autorizado

Todas las operaciones descritas en esta documentación tienen que ser realizadas exclusivamente por personal cualificado y autorizado por el titular de la instalación.

Durante los trabajos en y con el dispositivo siempre es necesario el uso del equipo de protección necesario.

2.2 Uso previsto

El módulo de visualización y configuración enchufable sirve para la indicación del valor de medición, para el ajuste y para el diagnóstico de sensores de medición continua.

Informaciones detalladas sobre el campo de aplicación se encuentran en el capítulo "*Descripción del producto*".

La confiabilidad funcional del instrumento está garantizada solo en caso de empleo acorde con las prescripciones según las especificaciones en el manual de instrucciones del instrumento así como las instrucciones suplementarias.

2.3 Aviso contra uso incorrecto

En caso de un uso inadecuado o no previsto de este equipo, es posible que del mismo se deriven riesgos específicos de cada aplicación, por ejemplo un rebose del depósito debido a un mal montaje o mala configuración. Esto puede tener como consecuencia daños materiales, personales o medioambientales. También pueden resultar afectadas las propiedades de protección del equipo.

2.4 Instrucciones generales de seguridad

El equipo se corresponde con el nivel del desarrollo técnico bajo consideración de las prescripciones y directivas corrientes. Sólo se permite la operación del mismo en un estado técnico impecable y seguro. El titular es responsable de una operación sin fallos del equipo. En caso de un empleo en medios agresivos o corrosivos en los que un mal funcionamiento del equipo puede dar lugar a posibles riesgos, el titular tiene que garantizar un correcto funcionamiento del equipo tomando las medidas para ello oportunas.

Además, el operador está en la obligación de determinar durante el tiempo completo de empleo la conformidad de las medidas de seguridad del trabajo necesarias con el estado actual de las regulaciones validas en cada caso y las nuevas prescripciones.

El usuario tiene que respetar las instrucciones de seguridad de este manual de instrucciones, las normas de instalación específicas del país y las normas validas de seguridad y de prevención de accidentes.

Por razones de seguridad y de garantía, toda manipulación que vaya más allá de lo descrito en el manual de instrucciones tiene que ser llevada a cabo por parte de personal autorizado por el fabricante.

Están prohibidas explícitamente las remodelaciones o los cambios realizados por cuenta propia. Por razones de seguridad sólo se permite el empleo de los accesorios mencionados por el fabricante.

Para evitar posibles riesgos, hay que atender a los símbolos e indicaciones de seguridad puestos en el equipo.

2.5 Conformidad UE

El aparato cumple con los requisitos legales de las directivas comunitarias pertinentes. Con la marca CE confirmamos la conformidad del aparato con esas directivas.

La declaración de conformidad UE se puede consultar en nuestra página web.

2.6 Recomendaciones NAMUR

NAMUR es la sociedad de intereses técnica de automatización en la industria de procesos en Alemania. Las recomendaciones NAMUR editadas se aplican en calidad de estándar en la instrumentación de campo.

El equipo cumple las requisitos de las recomendaciones NAMUR siguientes:

- NE 21 – Compatibilidad electromagnética de medios de producción
- NE 53 – Compatibilidad con equipos de campo y componentes de indicación y ajuste

Para otras informaciones ver www.namur.de.

2.7 Concepto de seguridad ajuste Bluetooth

La configuración del sensor vía Bluetooth se basa en un concepto de seguridad de varios niveles.

Autenticación

Con el inicio de la comunicación Bluetooth se realiza una autenticación entre el sensor y el dispositivo de control mediante el PIN del sensor. El PIN del sensor es parte del sensor correspondiente y se debe introducir en el dispositivo de control (teléfono inteligente/tableta). Para aumentar la facilidad de operación, este se almacena en el dispositivo de control. Esto se realiza de forma segura a través de un algoritmo estándar SHA 256.

Protección contra entradas erróneas

En caso de varias entradas incorrectas del PIN en el dispositivo de control otras entradas solamente son posibles con un retardo de tiempo.

Comunicación Bluetooth codificada

La transferencia del pin y los datos del sensor entre el sensor y la unidad de control se realiza de forma codificada según el estándar Bluetooth 4.0.

Cambio del PIN del sensor por defecto

Una autenticación mediante el pin del sensor es posible sólo si el pin del sensor por defecto "0000" fue modificado con anterioridad en el Sensor por el usuario.

2.8 Aprobaciones radiotécnicas

El módulo de radio empleado en el aparato para la comunicación Bluetooth inalámbrica ha sido aprobado para el empleo en los países de la Unión Europea y de la EFTA. Ha sido sometido a pruebas por el fabricante conforme a la edición actual de la siguiente norma:

- EN 300 328 – Wideband transmission systems

El módulo de radio empleado en el aparato para la comunicación Bluetooth inalámbrica dispone además de aprobaciones radiotécnicas realizadas por el fabricante para los EE.UU. y Canadá:

- USA - FCC ID: P14BL600
- Canada - IC: 1931B-BL600

2.9 Instrucciones acerca del medio ambiente

La protección de la base natural de vida es una de las tareas más urgentes. Por eso hemos introducido un sistema de gestión del medio ambiente, con el objetivo de mejorar continuamente el medio ambiente empresarial. El sistema de gestión del medio ambiente está certificado por la norma DIN EN ISO 14001.

Ayúdenos a satisfacer esos requisitos, prestando atención a las instrucciones del medio ambiente en este manual:

- Capítulo "*Embalaje, transporte y almacenaje*"
- Capítulo "*Reciclaje*"

3 Descripción del producto

3.1 Estructura

Alcance de suministros

El alcance de suministros comprende:

- Módulo de visualización y configuración
- Lápiz magnético (con versión Bluetooth)
- Documentación
 - Este manual de instrucciones



Indicaciones:

En el manual de instrucciones también se describen las características técnicas, opcionales del equipo. El volumen de suministro correspondiente depende de la especificación del pedido.

Ámbito de vigencia de este manual de instrucciones

El presente manual de instrucciones se aplica para las versiones de hardware y software siguientes del módulo de visualización y configuración:

- Hardware a partir de la versión 1.12.0
- Software a partir de la versión 1.13.1

Versiones de dispositivos

El módulo de visualización y configuración está equipado con una matriz de puntos completa y cuatro teclas para el ajuste.

La iluminación de fondo LED está integrada en la pantalla. Se puede conectar y desconectar a través del menú de configuración.

El equipo está disponible opcionalmente con una función Bluetooth. Esta versión permite el ajuste inalámbrico del sensor a través de smartphone/tableta o PC/notebook. Además, con esta versión la operación de las teclas se realiza opcionalmente con un lápiz magnético con la tapa de la carcasa cerrada con ventana.

Calefacción

Opcionalmente el módulo de visualización y configuración está equipado con una calefacción. Para poder leer también en caso de bajas temperaturas de hasta -40 °C (-40 °F).

Placa de tipos

La placa de características contiene los datos más importantes para la identificación y empleo del instrumento.



Fig. 1: Estructura de la placa de tipos (ejemplo)

- 1 Tipo de instrumento/Código del producto
- 2 DataMatrix-Code para la aplicación VEGA Tools
- 3 Número de serie de los equipos
- 4 Campo para homologaciones
- 5 Posición del interruptor función Bluetooth

3.2 Principio de operación

Campo de aplicación

El módulo de visualización y configuración enchufable PLICSCOM sirve para la visualización de valores de medición, para el ajuste y para el diagnóstico para los siguientes sensores VEGA:

- VEGAPULS Serie 60
- VEGAFLEX Serie 60 y 80
- VEGASON Serie 60
- VEGACAL Serie 60
- PROTRAC Serie
- VEGABAR Series 50, 60 y 80
- VEGADIF 65
- VEGADIS 61, 81
- VEGADIS 82¹⁾

Conexión inalámbrica

El módulo de visualización y configuración PLICSCOM con función Bluetooth integrada permite la conexión inalámbrica con smartphones/tabletas o PCs/notebooks.

¹⁾ VEGADIS 82 no soporta la operación de un módulo de visualización y configuración con función Bluetooth integrada.



Fig. 2: Conexión inalámbrica con instrumentos de configuración estándar

- 1 Módulo de visualización y configuración
- 2 Sensor
- 3 Smartphone/tableta
- 4 PC/Notebook

Montaje en la carcasa del sensor

El módulo de visualización y configuración se monta en la carcasa del sensor correspondiente.

La conexión eléctrica se realiza a través de contactos elásticos en el sensor y vías de contacto en el módulo de visualización y configuración. Después del montaje, el sensor y el módulo de visualización y configuración están protegidos contra salpicaduras de agua incluso sin la tapa de la carcasa.

Montaje en unidad de visualización y configuración externa

Otras posibilidad de montaje es la unidad visualización y configuración externa

Capacidad de funcionamiento

La capacidad de funcionamiento del modulo de visualización y configuración es determinada por el sensor y depende de la versión de software correspondiente del sensor.

Alimentación de tensión

La alimentación se realiza directamente a través del sensor correspondiente o a través del módulo externo de indicación y configuración. No se requiere otra conexión.

La retroiluminación también es alimentada por el sensor o a través del módulo de visualización y configuración. Condición para ello es una intensidad determinada de la tensión de alimentación. Los datos exactos de tensión se encuentran en la instrucción de servicio del sensor correspondiente.

Calefacción

La calefacción opcional necesita una tensión de alimentación propia. Encontrará detalles al respecto en la instrucción adicional "*Calefacción para el módulo de visualización y configuración*"

3.3 Embalaje, transporte y almacenaje**Embalaje**

Su equipo está protegido por un embalaje durante el transporte hasta el lugar de empleo. Aquí las solicitudes normales a causa del transporte están aseguradas mediante un control basándose en la norma DIN EN 24180.

El embalaje es de cartón, compatible con el medio ambiente y reciclable. En el caso de versiones especiales se emplea adicionalmente espuma o película de PE. Deseche los desperdicios de material de embalaje a través de empresas especializadas en reciclaje.

Transporte

Hay que realizar el transporte, considerando las instrucciones en el embalaje de transporte. La falta de atención puede tener como consecuencia daños en el equipo.

Inspección de transporte

Durante la recepción hay que comprobar inmediatamente la integridad del alcance de suministros y daños de transporte eventuales. Hay que tratar correspondientemente los daños de transporte o los vicios ocultos determinados.

Almacenaje

Hay que mantener los paquetes cerrados hasta el montaje, y almacenados de acuerdo de las marcas de colocación y almacenaje puestas en el exterior.

Almacenar los paquetes solamente bajo esas condiciones, siempre y cuando no se indique otra cosa:

- No mantener a la intemperie
- Almacenar seco y libre de polvo
- No exponer a ningún medio agresivo
- Proteger de los rayos solares
- Evitar vibraciones mecánicas

Temperatura de almacenaje y transporte

- Temperatura de almacenaje y transporte ver "*Anexo - Datos técnicos - Condiciones ambientales*"
- Humedad relativa del aire 20 ... 85 %

4 Preparar la puesta en marcha

4.1 Colocar el módulo de visualización y configuración

El módulo de visualización y configuración se puede montar y desmontar del sensor en cualquier momento. (Se pueden seleccionar cuatro posiciones cada una de ellas a 90° de la siguiente. Para ello no es necesario interrumpir la alimentación de tensión.

Proceder de la forma siguiente:

1. Destornillar la tapa de la carcasa
2. Poner el módulo de visualización y configuración sobre la electrónica, girándolo hacia la derecha hasta que encastre
3. Atornillar fijamente la tapa de la carcasa con la ventana.

El desmontaje tiene lugar análogamente en secuencia inversa.

El módulo de visualización y configuración es alimentado por el sensor, no se requiere ninguna conexión adicional.



Fig. 3: Empleo del módulo de visualización y configuración en carcasa de una sola cámara el compartimiento de conexión



Fig. 4: Empleo del módulo de visualización y configuración en carcasa de dos cámaras

- 1 En el compartimento de la electrónica
- 2 En el compartimento de conexiones



Indicaciones:

En caso de que se desee reequipar el instrumento con un módulo de visualización y configuración para la indicación continua del valor medido, se necesita una tapa más alta con ventana.

4.2 Sistema de configuración

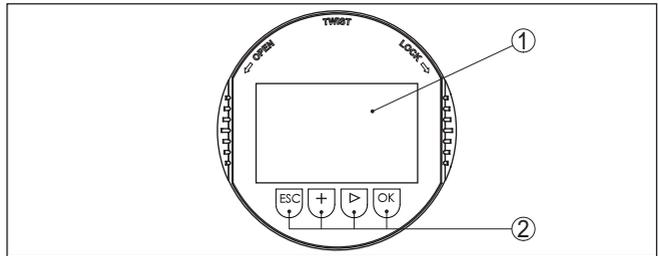


Fig. 5: Elementos de indicación y ajuste

- 1 Pantalla de cristal líquido
- 2 Teclas de configuración

Funciones de las teclas

- Tecla **[OK]**:
 - Cambiar al esquema de menús
 - Confirmar el menú seleccionado
 - Edición de parámetros
 - Almacenar valor
- Tecla **[->]**:
 - Cambiar representación valor medido
 - Seleccionar registro de lista
 - Seleccionar puntos de menú
 - Seleccionar posición de edición
- Tecla **[+]**:

- Modificar el valor de un parámetro
- Tecla-[**ESC**]:
 - Interrupción de la entrada
 - Retornar al menú de orden superior

Sistema de configuración - Teclas directamente

El equipo se opera con las cuatro teclas del módulo de visualización y configuración. En la pantalla LC aparecen indicados los puntos individuales del menú. La función de la teclas individuales se pueden encontrar en la ilustración previa.

Sistema de configuración - Teclas mediante lápiz magnético

Con la versión Bluetooth del módulo de indicación y ajuste, el equipo se configura alternativamente por medio de un lápiz magnético. Con éste se accionan las cuatro teclas del módulo de indicación y ajuste a través de la tapa cerrada con ventana de la carcasa del sensor.

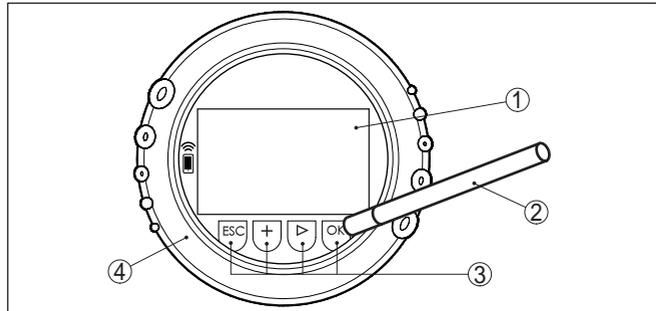


Fig. 6: Elementos de indicación y ajuste - con manejo mediante lápiz magnético

- 1 Pantalla de cristal líquido
- 2 Lápiz magnético
- 3 Teclas de configuración
- 4 Tapa con ventana

Funciones de tiempo

Pulsando una vez las teclas [**+**] y [**->**] el valor editado o el cursor cambia una posición. Cuando se pulsa la tecla por más de 1 s el cambio se produce continuamente.

La pulsación simultánea de las teclas [**OK**] y [**ESC**] por más de 5 s provocan un retorno al menú principal. Entonces el idioma del menú principal cambia al "Inglés".

Aproximadamente 60 minutos después de la última pulsación de teclas se produce una restauración automática de la indicación de valor. Durante esta operación se pierden los valores que no han sido confirmados con [**OK**].

5 Operación paralela de módulos de visualización y configuración

Dependiendo de la generación y de la versión del hardware (HW) y del software (SW) del sensor correspondiente, es posible la operación paralela de módulos de visualización y configuración en el sensor y de la unidad externa de visualización y configuración.

La generación puede reconocerse exteriormente por los bornes de conexión. Las diferencias se describen a continuación.

5.1 Sensores de generaciones más viejas

Con las siguientes versiones de hardware y de software del sensor **no es posible** la operación paralela de varios módulos de visualización y configuración:

- HW < 2.0.0, SW < 3.99

En estos equipos, las interfaces para el módulo de visualización y configuración integrado y para la unidad de visualización y configuración externa están unidas internamente entre sí. La gráfica siguiente muestra los bornes de conexión:

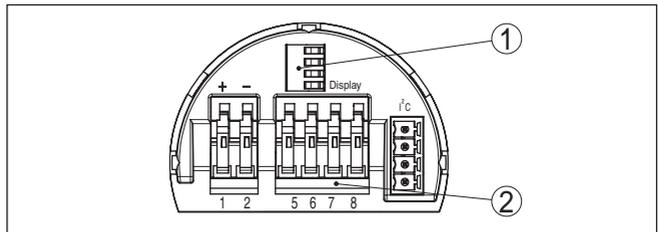


Fig. 7: Interfaces para visualización y ajuste

- 1 Contactos elásticos para el módulo de visualización y configuración
- 2 Bornes para unidad de visualización y configuración externa

5.2 Sensores de generaciones más recientes

Con las siguientes versiones de hardware y de software de los sensores **es posible** la operación paralela de varios módulos de visualización y configuración:

- Sensores de radar VEGAPULS 61, 62, 63, 65, 66, 67, SR68 y 68 con HW \geq 2.0.0, SW \geq 4.0.0 así como VEGAPULS 64, 69
- Sensores con microonda guiada con HW \geq 1.0.0, SW \geq 1.1.0
- Transmisores de presión con HW \geq 1.0.0, SW \geq 1.1.0

Con estos equipos están separadas las interfaces para el módulo de visualización y configuración integrado y para la unidad externa de visualización y configuración:

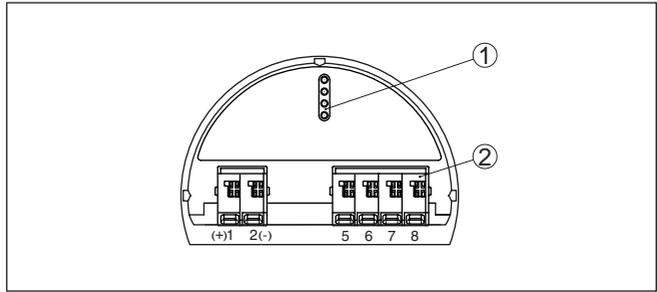


Fig. 8: Interfaces para visualización y ajuste

- 1 Contactos elásticos para el módulo de visualización y configuración
- 2 Bornes para unidad de visualización y configuración externa

Si el sensor es ajustado por medio de un módulo de visualización y configuración, en el otro aparece el mensaje "Ajuste bloqueado". De esta forma se excluye la posibilidad de un ajuste simultáneo.

No se soporta la conexión de más de un módulo de visualización y configuración en una interface o de más de dos módulos de visualización y configuración.

6 Establecer conexión Bluetooth con smartphone/tableta

6.1 Preparación

Requisitos del sistema

Asegúrese, de que su smartphone/tableta cumple con los requisitos del sistema siguientes:

- Sistema operativo: iOS 8 o superior
- Sistema operativo: Android 5.1 o posterior
- Bluetooth Smart a partir de la versión 4.0

Descargue la app de configuración de "Apple App Store", de "Google Play Store" o de "Baidu Store" a su smartphone o tableta.

Activar Bluetooth

Asegúrese de que la función Bluetooth del módulo de visualización y configuración esté activada. Para eso el interruptor de la parte inferior tiene que estar en "On".

El ajuste de fábrica es "On".

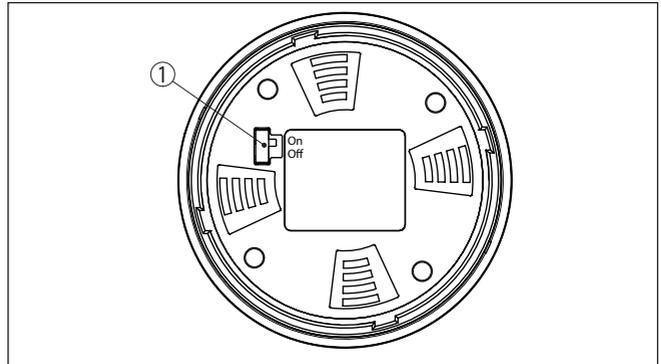


Fig. 9: Activar Bluetooth

1 Interruptor

On = Bluetooth activo

Off = Bluetooth no activo

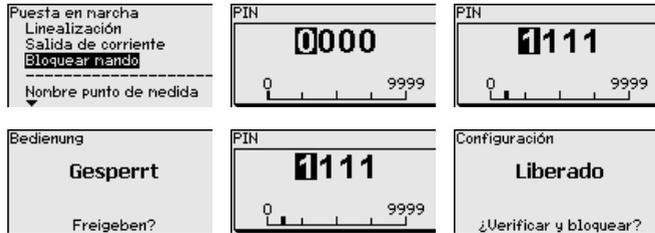
Cambio del PIN del sensor

Según el concepto de seguridad del ajuste Bluetooth, es estrictamente necesario modificar el ajuste de fábrica del PIN del sensor. Con ello se evita un acceso no autorizado al sensor.

El ajuste de fábrica del PIN del sensor es "0000". Cambie primero el PIN del sensor en el menú de configuración del sensor correspondiente, p. ej. a "1111".

Después de cambiar el pin del sensor se puede volver a liberar la configuración del sensor. Para el acceso (autenticación) con Bluetooth sigue siendo efectivo el pin.

Para los sensores de última generación, esto presenta p.ej. el siguiente aspecto:

**Información:**

La comunicación Bluetooth funciona sólo cuando el PIN actual del sensor es diferente del que viene ajustado de fábrica "0000".

6.2 Establecer la conexión**Establecer conexión**

Inicie la aplicación de configuración y seleccione la función "Puesta en marcha". El smartphone/tableta busca automáticamente instrumentos con capacidad Bluetooth en el entorno.

Aparece el mensaje "Buscando...".

Todos los instrumentos detectados aparecen en la ventana de configuración. La búsqueda continúa de forma automática y continua.

Seleccione el instrumento deseado de la lista de instrumentos.

Aparece el mensaje "Estableciendo conexión".

Autenticar

Para el primer establecimiento de conexión el dispositivo de control y el sensor deben autenticarse entre sí. Después de una autenticación exitosa, otro establecimiento de conexión funciona sin autenticación.

Entrar el PIN

Luego, para la autenticación en la ventana de menú siguiente entre el PIN de 4 dígitos que se utiliza para activar/desactivar el sensor (PIN (sensor)).

**Indicaciones:**

Si se entra un PIN del sensor incorrecto, es posible repetir la entrada sólo después de un tiempo de retardo. Este tiempo se prolongará por cada otra entrada incorrecta.

Conexión establecida

Después de establecida la conexión, aparece el menú de configuración del sensor en el dispositivo de control correspondiente. La pantalla del módulo de visualización y configuración muestra el símbolo de Bluetooth y "connected". En este modo no es posible una configuración del sensor con los botones de la pantalla del módulo de visualización y configuración²⁾

Si se interrumpe la conexión de Bluetooth, p.ej. debido a una distancia excesiva entre ambos dispositivos, entonces ello se indica correspondientemente en el dispositivo de control. Si se restablece la conexión, el mensaje desaparece.

²⁾ Para los sensores de generación antigua, la pantalla se mantiene sin cambios, es posible una configuración del sensor a través de las teclas del módulo de visualización y configuración.

Entrar parámetros

6.3 Parametrización del sensor

El menú de configuración del sensor está dividido en dos mitades:

A la izquierda está la zona de navegación con los menús "Puesta en marcha", "Indicación", "Diagnosis" y otros.

El punto de menú seleccionado se reconoce por el cambio de color y aparece en la mitad derecha

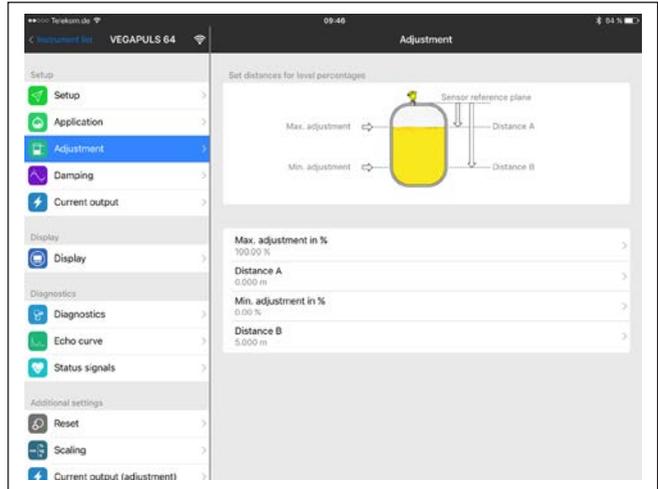


Fig. 10: Ejemplo de una vista de aplicación - puesta en servicio - ajuste del sensor

Introduzca los parámetros deseados y confirmar mediante el teclado o campo de edición. De esta forma las entradas están activas en el sensor.

Cierre la aplicación para terminar la conexión

7 Establecer la conexión Bluetooth con PC/ Notebook

7.1 Preparación

Requisitos del sistema

Asegúrese, de que su PC cumple con los requisitos del sistema siguientes:

- Sistema operativo Windows
- DTM Collection 03/2016 o superior
- Interface USB 2.0
- Adaptador Bluetooth USB

Activar adaptador Bluetooth-USB

Active el adaptador Bluetooth-USB mediante el DTM. Los sensores con módulo de visualización y configuración con capacidad Bluetooth se encuentran y se aplican en el árbol del proyecto.

Activar Bluetooth

Asegúrese de que la función Bluetooth del módulo de visualización y configuración esté activada. Para eso el interruptor de la parte inferior tiene que estar en "On".

El ajuste de fábrica es "On".

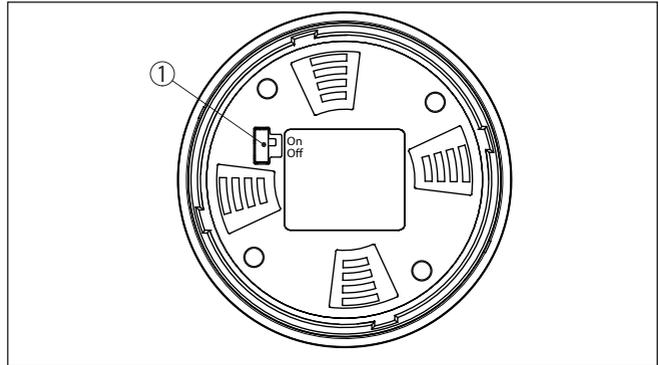


Fig. 11: Activar Bluetooth

- 1 Interruptor
on Bluetooth activo
off Bluetooth no activo

Cambio del PIN del sensor

Según el concepto de seguridad del ajuste Bluetooth, es estrictamente necesario modificar el ajuste de fábrica del PIN del sensor. Con ello se evita un acceso no autorizado al sensor.

El ajuste de fábrica del PIN del sensor es el "0000". Cambie primero el PIN del sensor en el menú de configuración del sensor correspondiente, p. ej. a "1111".

Después de cambiar el PIN del sensor, es posible habilitar éste de nuevo.

**Información:**

La comunicación Bluetooth funciona sólo cuando el PIN actual del sensor es diferente del que viene ajustado de fábrica "0000".

Establecer conexión**7.2 Establecer la conexión**

Seleccione el sensor deseado en el árbol del proyecto para la parametrización online.

Autenticar

Aparece la ventana "*Autenticación*". Para el primer establecimiento de conexión el dispositivo de control y el Sensor deben autenticarse entre sí. Después de una autenticación exitosa, otro establecimiento de conexión funciona sin autenticación. Luego, para la autenticación en la ventana de menú siguiente entre el PIN de 4 dígitos que se utiliza para activar/desactivar el sensor (PIN (sensor de)).

**Indicaciones:**

Si se entra un PIN del sensor incorrecto, es posible repetir la entrada sólo después de un tiempo de retardo. Este tiempo se prolongará por cada otra entrada incorrecta.

Conexión establecida

Después de establecida la conexión aparece el DTM del Sensor. Con sensores de nueva generación la pantalla del módulo de visualización y configuración muestra el icono de Bluetooth y "*connected*". En este modo no es posible una configuración del sensor con los botones de la pantalla del módulo de visualización y configuración.

**Indicaciones:**

Para los sensores de generación antigua, la pantalla se mantiene sin cambios, es posible una configuración del sensor a través de las teclas del módulo de visualización y configuración.

Si la conexión se interrumpe, p. Ej. Por una distancia demasiado grande entre el sensor y el PC/Notebook, aparece "*Fallo de comunicación*". Si se restablece la conexión, el mensaje desaparece.

7.3 Parametrización**Requisitos**

Para la parametrización del equipo a través de una PC Windows es necesario el software de configuración PACTware y un controlador de equipo adecuado (DTM) según la norma FDT. La versión de PACTware actual así como todos los DTM disponibles están resumidos en una DTM-Collection. Además, los DTM pueden integrarse en otras aplicaciones generales según la norma FDT.

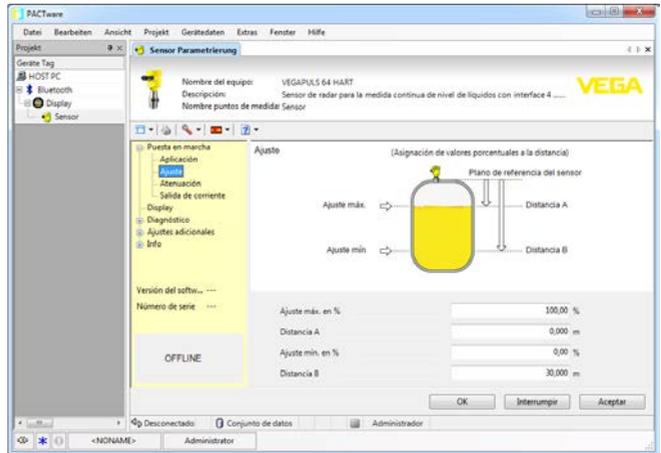


Fig. 12: Ejemplo de una vista de DTM - Configuración ajuste del sensor

8 Mantenimiento y eliminación de fallos

8.1 Mantenimiento

Mantenimiento

En caso de empleo acorde con las prescripciones no se requiere mantenimiento especial alguno durante el régimen normal de funcionamiento.

Limpieza

La limpieza contribuye a que sean visibles la placa de características y las marcas en el equipo.

Para ello hay que observar lo siguiente:

- Emplear únicamente productos de limpieza que no dañen la carcasa, la placa de características ni las juntas
- Utilizar sólo métodos de limpieza que se correspondan con el grado de protección

8.2 Procedimiento en caso de reparación

En el área de descargas de nuestro sitio web encontrará una hoja de retorno de equipo así como información detallada sobre el procedimiento. De esta manera usted contribuye a que podamos realizar la reparación rápidamente y sin necesidad de más consultas.

En caso de reparación, proceder de la forma siguiente:

- Llenar y enviar un formulario para cada equipo
- Limpiar el equipo y empacarlo a prueba de rotura
- Colocar el formulario lleno y una hoja de datos de seguridad eventualmente en la parte externa del equipo
- Solicite la dirección para la devolución a su representación local. Podrá encontrar ésta en nuestro sitio web.

9 Desmontaje

9.1 Pasos de desmontaje

**Advertencia:**

Antes del desmontaje, prestar atención a condiciones de proceso peligrosas tales como p. ej., presión en el depósito o tubería, altas temperaturas, medios agresivos o tóxicos, etc.

Atender los capítulos "*Montaje*" y "*Conexión a la alimentación de tensión*" siguiendo los pasos descritos allí análogamente en secuencia inversa.

9.2 Eliminar

El equipo se compone de materiales que pueden ser recuperados por empresas especializadas en reciclaje. Para ello hemos diseñado la electrónica de manera que puede ser separada con facilidad y empleamos materiales reciclables.

Directiva RAEE

El equipo no entra en el alcance de la directiva RAEE de la UE. De acuerdo con el artículo 2 de la presente Directiva, los equipos eléctricos y electrónicos quedan exentos de este requisito si forman parte de otro equipo que no esté incluido en el ámbito de aplicación de la Directiva. Entre ellos se incluyen las instalaciones industriales fijas.

Llevar el equipo directamente a una empresa de reciclaje especializada y no utilizar para ello los puntos de recogida municipales.

Si no tiene posibilidades, de reciclar el equipo viejo de forma especializada, consulte con nosotros acerca de las posibilidades de reciclaje o devolución.

10.2 Dimensiones

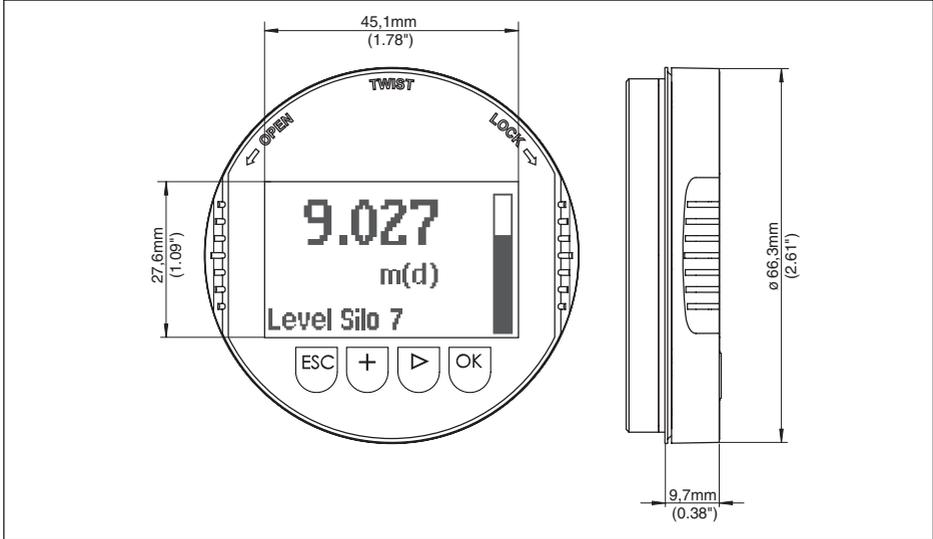


Fig. 13: Medidas módulo de visualización y configuración

10.3 Derechos de protección industrial

VEGA product lines are global protected by industrial property rights. Further information see www.vega.com.

VEGA Produktfamilien sind weltweit geschützt durch gewerbliche Schutzrechte.
Nähere Informationen unter www.vega.com.

Les lignes de produits VEGA sont globalement protégées par des droits de propriété intellectuelle. Pour plus d'informations, on pourra se référer au site www.vega.com.

VEGA líneas de productos están protegidas por los derechos en el campo de la propiedad industrial. Para mayor información revise la página web www.vega.com.

Линии продукции фирмы ВЕГА защищаются по всему миру правами на интеллектуальную собственность. Дальнейшую информацию смотрите на сайте www.vega.com.

VEGA系列产品在全球享有知识产权保护。
进一步信息请参见网站www.vega.com。

10.4 Información de licencia acerca del software de código abierto

Hashfunction acc. to mbed TLS: Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved SP-DX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

10.5 Marca registrada

Todas las marcas y nombres comerciales o empresariales empleados pertenecen al propietario/autor legal.



Fecha de impresión:

Las informaciones acerca del alcance de suministros, aplicación, uso y condiciones de funcionamiento de los sensores y los sistemas de análisis corresponden con los conocimientos existentes al momento de la impresión.

Reservado el derecho de modificación

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2020



36433-ES-200423

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Alemania

Teléfono +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-Mail: info.de@vega.com
www.vega.com